

Zam tsis txhob tuav (chww) koj lub ntsej muag.



Ntxuav koj ob txhais tes tas li



Hnoos rau ntawm koj lub luj tshib



Nyob kom sib nrug deb li 6 fij (feet)



Puas hnov zoo li muaj mob? Nyob twj ywm rau hauv tsev



Cov Ntsiab Lus Hais Txog Tus

Muaj mob tias sis tsis tshwm sim rau yus paub

Keu tshwm sim cov tsos mob ntawm tus kab mob.

Cov Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Hwm thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)

Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Hwm thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) yog ib lub chaw ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem hauv lub teb chaws. Nws yog ib ntawm cov chaw ua hauj lwm tseem ceeb ntaw [Teb Chaws Mes KasLub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg \(United States Department of Health & Human Services\)](#) . Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Hwm thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) teeb tsim cov lus qhia los ntawm tsoom fww thiab suav sau cov kev txheeb suav (xab thib tib) hais txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thooib teb chaws.

Kev tiv tauj nyob sib ze

Keu siv sij hawm nyob sib nrug deb li 6 fij (feet) los sis sib ze dua ntawd rau ntawm ib tus neeg twg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntev yam tsawg li 15 feeb (nas this).

Nyob ua pab pawg

Muaj cov kis (kaus lab nis) ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) txog ob los sis ntau dua uas tshwm sim rau cov neeg uas twb tau nyob rau hauv ib qho chaw twg yam tsi ntsees nyob rau tib lub sij hawm ntawd.

Kis (kaus lab nis) uas paub tseeb hais tias muaj mob lawm

Ib qhov kawg ntawm kev kuaj txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas pom tau hais tias muaj mob lawm.

Chaw teeb tsim rau kev sib koom txoos

Ib qhov chaw rau ib pab pawg ntawm cov neeg uas tsis sib txheeb nyob ua ke. Lawv sib koom siv cov chaw uas sawv daws nyob ua ke, xws li cov chaw noj mov thiab cov chaw da dej. Cov qauv piv txwv muaj xam nrog rau cov tsev kaw neeg, cov chaw saib xyuas (tu) mob ncuu sij hawm-ntev, cov tsev kawm ntawv uas muaj chaw rau nyob thiab noj haus sab hauv, tsev nyob pw rau tsoom tub ntxhais kawm ntawv thiab cov chaw ua hauj lwm ua ke rau hauv ib lub tuam tsev.

Cov kev tiv tauj nyob sib ze

Cov kev tiv tauj nyob sib ze yog cov neeg uas tau nyob sib ze nrog ib tus neeg twg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thaum tus neeg ntawd muaj hom mob sib kis tau yooj yim.

Saib ntawm: kev taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze

Kev taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze Kev taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze yog lub sij hawm thaum cov neeg sawv cev tuaj ntawm feem saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem tiv tauj rau cov neeg uas raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Cov neeg sawv cev no hu ua cov kws taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze. Txhawm rau pab txo kom kev sib kis ntawm tus kab mob vais lav (virus) no kom mus tau qeeb, lawv yuav muab cov lus qhia htiab kev pab txhawb nqa rau cov neeg uas raug tau tus kab mob lawm ntawd. Koj muaj peev xwm kawm paub ntau ntxiv txog kev taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau [ntawm no](#).

Cov kab mob khaus lauv nam vais lav (coronaviruses) Cov kab mob khaus lauv nam vais lav (coronaviruses) yog tsev neeg uas muaj cov kab mob vais lav (viruses). Cov kab mob vais lav no ua rau tshwm sim muaj cov mob khaus thuas uas keev pom muaj tas li txog thaj tsam li 15 feem pua. Li cas los xij, qee cov tswv cuab ntawm tsev neeg no tuaj yeem ua rau tshwm sim muaj cov kab mob loj heev dua qub tuaj, xws li:

- MERS — tus kab mob Middle East respiratory syndrome, uas tshwm sim los ntawm MERS-CoV
- SARS — tus kab mob severe acute respiratory syndrome, uas tshwm sim los ntawm SARS-CoV
- Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) — uas tshwm sim los ntawm tus kab mob khaus lauv nam vais lav tawm tshiab (novel coronavirus) hu ua SARS-CoV-2.

Yeej tseem tsis tau muaj kev tshawb fawb uas pom tau hais tias qee cov kab mob khaus lauv nam vais lav (coronaviruses) uas muaj nyob rau ntawm tej tsiaj sib kis tau rau tib neeg hlo li.

Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog ib tus kab mob uas tshwm sim los ntawm SARS-CoV-2. Nws tau sib kis mus rau ntau teb chaws hauv lub ntiaj teb no lawm. Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) muaj peev xwm ua rau mob me los sis mob loj thiab qee zaus ua rau tuag taus.

Kev sib kis los ntawm cov tee nrog Kev sib kis kab mob los ntawm cov hnoos qeev los sis qaub ncaug uas tawm los ntawm lub qa, qhov ncauj los sis qhov ntswg. Kev sib kis los ntawm cov tee nrog los ntawm kev txham, kev hnoos, kev hu nkauj, kev sib tham lus thiab kev sib tuav tes.

Kev tshwm sim muaj tus kab mos sib kis Ib tus kab mob uas:

- Tam sim no tau kis mus rau tib neeg lawm, los sis
- Nyuam qhuav paub tias muaj tus kab mob tsis ntev los no xwb, twb ho sib kis mus rau ntau tus neeg los sis ntau thaj chaw lawm.

Raug tau tus kab mob Thaum ib tus neeg tau nyob sib ze nrog ib tus neeg, khoom noj, tej yam khoom los sis tej thaj chaw uas yuav ua rau lawv muaj kev pheej hmoo sib kis tau tus kab mob ntawd.

Tus kab mob sib kis	Ib yam kab mob uas uas tshwm sim los ntawm ib tus kab mob, xws li ib tus kab mob vais lav (virus), uas nws nkag mus rau hauv tib neeg lub cev, thiab loj hlob thiab sib ntxiv ua rau muaj ntau tus kab mob tshwm sim tuaj nyob rau qhov chaw ntawd uas ua rau tshwm sim muaj cov tsos mos. Cov kab mob sib kis no feem ntau muaj peev xwm sib kis tau los ntawm ib tus neeg mus rau lwm tus neeg.
Lub sij hawm tus kab mob tsis tau huam	Lub sij hawm thaum ib tus neeg raug tau tus kab mob xws li ib tus kab mob vais lav (virus), thiab thaum lawv pib tshwm sim muaj cov tsos mob.
Faib cais thiab faib cais tus kheej	Kev faib cais tus kheej txhais tau hais tias muab cov neeg uas muaj mob cais tawm ntawm cov neeg uas tsis muaj mob. Cov neeg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yuav tsum tau faib cais lawv tus kheej (faib cais tus kheej) tawm ntawm lwm tus kom txog li 10 hnuv los sis kom txog ntua rau thaum lawv tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv kho tau lawv zoo hlo lawm. Kev faib cais pab txo tau kev sib kis kab mob kom qeeb. Koj muaj peev xwm kawm paub ntau ntxiv txog kev faib cais tus kheej nyob rau ntawm no .
Daim ntaub npog ua pa N95	Ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg uas siv tag pov tseg uas npog tau tag nrho qhov ntswg thiab qhov ncauj tib si. Yuav tsum tau sim rau kom dhos tau haum zoo es tej cua (pa) thiaj li nkag tsis tau rau ib puag ncig ntawm nws. Yog hais tias nws dhos tau haum zoo, ces daim ntaub npog ntawd yuav pov thaiv tau tus neeg ntawd kom tsis txhob raug tau rau cov hmoov me me uas ya nrog cua (pa). Tus ntawv lo N95 txhais tau hais tias yog ua tib zoo sim dhos kom tau haum zoo, ces nws yuav pab thaiv cov hmoov ya uas me heev (0.3 micron) ntawd tau txog 95 feem pua.
Kev sib kis	Ua rau muaj cov neeg uas muaj tus kab mob coob zuj zus tuaj, yog li ntawd thiaj li muaj cov kis (kaus lab nis) raug tau tus kab mob coob tshaj qhov xav tseg tshwm sim rau cov pej xeem neeg thiab nyob rau lub sij hawm ntawd. (Zoo ib yam li mob tuag aws.)
Tus kab mob sib kis	Ib hom mob tuag aws uas tuaj yeem sib kis mus thoob plaws mus rau ib cheeb tsam loj (dav), ib lub teb chaws, ntau lub teb chaws los sis thoob plaws hauv lub ntiaj teb.
Kev kuaj ntsuas PCR (polymerase chain reaction)	Ib qho kev kuaj ntsuas txog maus les koos (molecular) rau ntawm lub chaw ua kev sim kuaj kab mob uas siv los mus kuaj ntsuas txog ntau sawm tus DNA los sis RNA yam maj nrawm rau kev tshuaj ntsuam.
Kev sib chwv ntawm ib tus neeg mus rau ib tus neeg	Kev sib chwv nrog ib tus neeg kis tau kab mob lawm los sis nrog cov kua dej yug nrog cev.
Kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev	Tsis tas li ntawd kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev kuj tseem hu tau tias kev nyob kom sib nrug deb saum fab sim neej. Qhov no txhais tau hais tias yuav tsum txuag nyob kom sib nrug deb li 6 fij (feet) ntawm koj thiab cov neeg uas tsis nyob rau hauv koj yim neeg. Qhov no yog ib txoj hau kev ntawm cov hau kev uas zoo tshaj plaws txhawm rau pab tiv thaiv kev sib kis los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Xav ua ntej tias muaj tus kab mob lawm Ib tus neeg twg uas muaj cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab tau nyob sib ze nrog ib kis (kaus lab nis) uas paub tseeb hais tias muaj mob lawm.

Kev tiv thaiv Cov kev nqis tes ua txhawm rau zam kom tsis txhob raug tau tus kab mob.

Xwm txheej kub ntshov ceev txog rau kev noj qab haus huv ntawm pej xeem Raws li xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab ([Oregon Revised Statute, ORS 433.442\(4\)](#)) ib qho “xwm txheej kub ntshov ceev txog rau kev noj qab haus huv ntawm pej xeem” txhais tau hais tias yog ib qho kev tshwm sim los sis kev txaus ntshai uas yuav tshwm sim ntawm kev mob khaub thuas los sis tus yam ntawm mob ntsig txog fab kev noj qab haus huv uas:

(a) Tau ntseeg lawm hais tias yog tshwm sim los ntawm txhua cov zwj ceeb nyob rau nram qab no:

(A) Kev tsim tus kab mob ua rog;

(B) Kev tshwm sim ntawm ib tus kab mob tawm tshiab (novel) los sis tus keeb kuab lom sib kis tau yooj yim los sis tus keeb muaj phiv (kuab lom) uas nyob rau ntawm tej tsiaj uas yeej raug tswj kav los sis raug nrhuav tshem tawm nyob rau yav dhau uas tej zaum rais mus ua hom mob sib kis tau yooj yim.

(C) Kev mob tuag aws ntawm ib hom kab mob sib kis tau; los sis

(D) Ib qho kev liam sim raws li xeeb txawm ntawm lub ntiaj teb, kev sib ntaus sib tua siv tshuaj khes mis los sis kev ua tshuaj khes mis txeej tawm uas tsis yog txhob txwm los sis kev ntaus sib tua siv nuclear los sis kev ua nuclear tawg (txheej) uas tsis yog txhob txwm; thiab

(b) Tej zaum yuav ua rau muaj cov kev puas tsuaj loj heev raws li nram qab no:

(A) Muaj neeg tuag coob heev rau hauv cov pej xeem neeg uas raug cuam tshuam;

(B) Muaj neeg xiam oob qhab loj heev los sis xiam oob qhab ncuaj sij hawm ntev rau hauv cov pej xeem neeg uas raug cuam tshuam; los sis

(C) Sib kis sib raug tau rau tus keeb kuab lom uas sib kis tau los sis muaj phiv (kuab lom) mus rau ntau qhov txhia chaw uas ua rau muaj kev pheej hmoo loj txog kev puas tsuaj rau yav pem suab ntau heev rau cov neeg uas nyob rau hauv cov pej xeem neeg uas raug cuam tshuam.

Raws li xeev [Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab \(Oregon Revised Statute, ORS 433.441\)](#), thaum muaj ib qho xwm txheej kub ntshov ceev txog rau kev noj qab haus huv ntawm pej xeem tshw sim, Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev yuav tshaj tawm txog qhov xwm txheej kub ntshov ceev txog rau kev noj qab haus huv ntawm pej xeem ntawm lub xeev ntawd raws li kev tso cai los ntawm xeev [Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab \(Oregon Revised Statute, ORS 433.441 txog rau 433.452\)](#) txhawm rau pov thaiv kev noj qab haus huv ntawm pej xeem sawv daws.

Kev caiv txwv tsis pub kom kab mob kis tau rau lwm tus	Kev nyob twj ywm hauv tsev tom qab kev raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis lwm yam kab mob — txawm tias koj tsis hnov tau tias muaj mob li los xij. Kev caiv txwv tsis pub kom kab mob kis tau rau lwm tus pab txo tau kev sib kis kab mob kom qeeb. Koj muaj peev xwm kawm paub ntau ntxiv txog Kev yuav caiv txwv tsis pub kom kab mob kis tau rau lwm tus tau li cas nyob rau ntawm no .
Feem pua rov qab txawm dua (reproductive rate), R0) los sis “R tsis muaj dab tsi lawm”	Tuaj yeem kis tus kab mob lwm ob ntxiv tau los ntawm ib tug neeg muaj mob yog txhua tus neeg tseem tsis tau zoo tag. Cov kws paub zoo rau tej suam kev noj qab haus huv yauv siv kis no los ntsuas feem pua sib kis ntawm ib tus kab mob.
Kev kuaj mob	Ib tus kws muab kev pab cuam kho mob rau fab kev noj qab haus huv yuav tau kuaj xyuas seb ib tus neeg puas muaj tus kab mob.
Kev nyob nrog	Thaum kuaj pom tau tias muaj ib tus kab mob, xws li ib tus kab mob vais lav (virus), nyob rau hauv cov qaub ncaug, cov zis los sis cov quav, ces thaum ntawd nws yuav tuaj yeem sib kis tau mus rau lwm tus.
Kev nyob kom sib nrug deb saum fab sim neej	Tsis tas li ntawd kev nyob kom sib nrug deb saum fab sim neej kuj tseem hu tau tias kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev. Mus saib lub ntsiab lus tshab txhais nyob rau hauv kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev.
Xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev	<p>Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev muaj peev xwm tshaj tawm txog ib qho xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev tau thaum muaj ib qhov xwm txheej kub ntxhov ceev tshwm sim los sis yuav tshwm sim. Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev Kate Brown tau tshaj tawm txog ib qho xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev txhawm rau hais daws txog kev sib kis kab mob los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev Brown tau tshaj tawm txog ib qho xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev txhawm rau ua kom paub tseeb tias:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lub xeev muaj kev npaj txhij hlo nres Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), thiab• Cov chaw ua hauj lwm ntawm lub xeev thiab zej zos muaj cov ntaub ntawv siv uas xav tau los mus tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). <p>Hauv qab no yog xeev Oregon Cov Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statutes, ORS) uas piav qhia ntxiv txog qhov xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev:</p> <ul style="list-style-type: none">• Cov ntshiab lus tshab txhais txog xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) nqe 401 – Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) nqe 401.025• Kev tshaj tawm txog xwm txheej kub ntxhov ceev ntawm lub xeev; cov txheej txheem kho mob ntawm xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) nqe 401.165• Cov kev nqis tes ua uas tso cai rau ua tau nyob rau lub sij hawm muaj xwm txheej kub ntxhov ceev raws li xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) nqe 401.168 txog Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) nqe 401.192

Tus neeg kis tus kab mob mus	Ib tus neeg uas muaj tus kab mob thiab kis tus kab mob ntawd mus rau cov neeg coob leej ntau tus heev.
Tus neeg kis (raug tau) Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas tsis tau paub tseeb	Thaum ib tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv txiav txim tias tej zaum cov tsos mob ntawm tus neeg mob ntawd yog vim los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
Ntsig txog tus tsos mob	Kev tshwm sim cov tsos mob ntawm tus kab mob.
Cov tsos mob	Cov yam ntxwv mob ntawm tus kab mob. Cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas zoo sib xws muaj xam nrog rau: <ul style="list-style-type: none">• Kub taub hau• Ua daus no• Hnoos• Txog siav los sis muaj kev ua pa nyuaj• Nkees• Mob leeg nqaj los sis mob ib ce• Mob taub hau• Tsis hnov qab los los sis tsis hnov ntxhiab zoo tshiab• Mob qa• Txhaws ntswg los sis los kua ntswg• Xeev siab thiab ntuav• Raws plab
Kev sib kis kab mob	Ib tus kab mob sib kis los ntawm ib tus neeg mus rau lwm tus neeg tau li cas.
Kev kho mob	Kev kho mob rau ib tus neeg uas muaj kab mob. Piv txwv li: <ul style="list-style-type: none">• Tej yam uas yooj yim xws li kev tso dej thiab tso cua zoo pab ua pa (oxygen)• Kev muab cov tshuaj, los sis• Kev saib xyuas kho mob uas muab nyob rau hauv chav kho cov tib neeg uas mob hnyav.

**Xav paub ntau ntxiv, mus saib ntawm
healthoregon.org/coronavirus los sis hu rau 211.**



FEEM SAIB XYUAS KEV NOJ QAB HAUS HUV
RAU PEJ XEEM

Koj muaj peev xwm tau txais daim ntawv no sau ua lwm yam lus, ua ntawv loj, cov ntawv su rau neeg dig muag xuas thiab lwm hom uas koj nyiam siv, yam tsis muaj kev xam tus nqi. Tiv tauj rau Mavel Morales ntawm 1-844-882-7889, 711 TTY los sis OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.